



VISOCALL IP. Terminalul de secție ST-TOUCH.

Instrucțiuni scurte.

HEALTH CARE

SCHRACK
SECONET



(1) Informații generale

Interfața de utilizare este operată cu ajutorul ecranului tactil. Navigați prin meniurile terminalului ST-TOUCH apăsând iconițe și butoane. Glisați în sus ori în jos pe ecranul tactil pentru a derula conținutul listelor cu mai mult de 6 înregistrări. Glisați spre stânga ori spre dreapta pentru a derula conținutul meniului fiecărei funcții. O bară de derulare albă va apărea pe marginea dreaptă ori la baza ecranului, în funcție de aplicație.

Apăsați pe iconițe pentru a lansa aplicații ori pentru a afișa explicații despre diferitele taburi și submeniuri. Valabil pentru bara cu taburi, lista cu evenimente și zona cu funcții.

Dubla apăsare a iconiței unui tab selectat va deschide lista cu saloane.

Ieșiți din lista respectivă ori din submeniu prin apăsarea iconiței .

Manualul **Instrucțiuni scurte VISOCALL IP – Terminalul de secție ST-TOUCH** pe care îl aveți în față servește drept un îndrumar pentru transferarea cunoștințelor de bază obținute și prin manualul de utilizare **VISOCALL IP - Terminalul de secție ST-TOUCH** (K-HB-023RO).

(2) Bara cu informații despre starea sistemului



Interconectare manuală

O anumită secție este conectată manual la altă secție.



Interconectare pasivă

O altă secție a fost conectată la secția curentă.



Centralizare locală activă

Apelurile din secție sunt afișate numai pe terminalul de secție ST-TOUCH.



Centralizare globală activă

Apelurile din secție pot fi redate sonor doar la un panou central de control.



Nivel service 1 sau 2

Această informație este afișată atunci când schimbați de la nivelul standard 0 (când nu este afișată nici o înștiințare) la nivelul 1 sau 2.

(3) Bara cu taburi



Listă cu apeluri

Afișează toate apelurile din zona supravegheată.



Listă cu mementouri

Afișează toate saloanele care au activat cel puțin un memento.



Listă cu prezențe

Afișează toate saloanele unde a fost activat cel puțin un indicator de prezență.



Listă cu defecte

Afișează toate defectele și erorile din zona supravegheată, precum și din sisteme de terță parte.

Starea taburilor:



Lista din tab nu conține înregistrări, iar tabul nu este selectat.



Lista din tab conține înregistrări, însă tabul nu este selectat.



Tabul curent deschis (selectat).

(4) Icoane - Afisare apeluri

Următoarele iconițe sunt disponibile pentru identificare tipului apelului:

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | Apel din salon |  | Apel dispozitiv diagnostic (nu poate fi preluat) |
|  | Apel de urgență din salon |  | Alarmă de incendiu (nu poate fi preluat) |
|  | Apel către medic |  | Alarmă dezorientare (nu poate fi preluat) |
|  | Cod roșu |  | Nivel baterie scăzut dezorientare (nu poate fi preluat) |
|  | Apel din grupul sanitar (nu poate fi preluat) |  | Sabotare dezorientare (nu poate fi preluat) |
|  | Apel de urgență din grupul sanitar (nu poate fi preluat) |  | Amenințare dezorientare (nu poate fi preluat) |
|  | Apel de la pat |  | Deconectare dispozitiv diagnostic (nu poate fi preluat) |
|  | Apel de urgență de la pat |  | Deconectare dispozitiv apelare |
|  | Apel pentru servicii |  | Eveniment general |

(5) Icoane pentru prezență și apelare

Până la 3 iconițe (de apelare ori prezență) pot fi definite pe fiecare pagină și pot fi de asemenea ordonate arbitrar (la configuraarea sistemului).

- indicator de prezență pentru anumite categorii de personal (asistentă, personal servicii ori medic),
- inițierea de anumite tipuri de apel (apel normal sau apel de urgență).

Butoane de apelare (apel normal sau apel de urgență): inactive/active

Butoane de prezență:
inactive/active

| | | | | | |
|---|---|-----------|---|---|-------------------|
|  |  | Asistentă |  |  | Asistentă |
|  |  | Medic |  |  | Personal servicii |
|  |  | Cod roșu |  |  | Medic |

(activ: aprins continuu pentru apeluri normale,
și intermitent pentru apeluri de urgență)

(6) Icoanele funcționale

Icoanele funcționale sunt afișate în mijlocul zonei funcționale și pot fi distribuite pe mai multe pagini de ecran (bara de derulare este vizibilă). Vizualizarea iconițelor funcționale depinde de nivelul de service respectiv.

| | | | | | |
|--|-------------------------|--|------------------------------|--|--|
| | Interconectare | | Activare centralizare locală | | Dezactivare centralizare locală |
| | Anunț general | | Anunț pentru asistente | | Anunț pentru întreg personalul medical |
| | Telefon | | Radio | | Volum sonor |
| | Fixare data și oră | | Configurare ecran | | Ieșire nivel service |
| | Schimbare nivel service | | | | |

(7) Afisare apeluri

Imediat ce un apel a fost inițiat, ecranul terminalului de secție se schimbă automat, afișând lista cu apeluri.

Apelul este afișat cu detalii despre salon, pat și tipul apelului. Dacă sunt mai multe apeluri în desfășurare simultan, apelul cu prioritatea cea mai mare va fi afișat întotdeauna primul în listă.



(7.1) Preluarea apelurilor

Următoarea imagine prezintă un apel de urgență de la pat, aşa cum apare în lista de apeluri.



Apelul este preluat prin apăsarea pe respectiva înregistrare, operație care deschide meniul de mai jos.



Conexiune de voce

Conexiunea de voce este stabilită automat atunci când se apasă pe o înregistrare din lista de apeluri.

Volumul sonor (difuzor/receptor) poate fi modificat în timpul conversației prin apăsarea pe bara de volum.

Conversația este terminată atunci când se apasă pe iconița . Conexiunea de voce este decuplată automat după 2 minute.

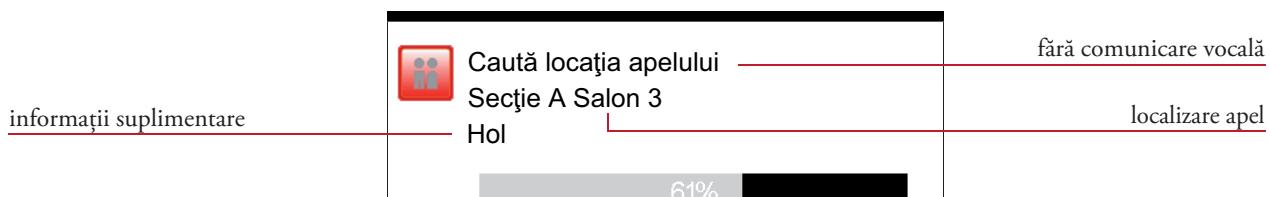
Apăsând pe una din iconițele , , sau se poate activa un memento pentru asistente, personalul pentru servicii, respectiv medici (a se vedea de asemenea Capitolul 7.2 - Mementouri).

Preluarea unui apel fără comunicare vocală

Dacă, datorită perifericelor (de ex. apel din grupul sanitar), comunicarea vocală nu este posibilă, nu puteți prelua respectivul apel.



Apelul este preluat prin apăsarea pe respectiva înregistrare. Se deschide meniu pentru apel și este emis un semnal sonor de avertizare.



Acest apel nu poate fi confirmat apăsând pe icona . Trebuie să găsiți locația de inițiere a apelului și să confirmați apelul de la locația respectivă.

Pot fi activate mementouri pentru personalul pentru servicii, asistente sau medici.

(7.2) Mementouri

Acstea permit identificarea unui salon după preluarea unui apel, în cazul în care apelantul nu răspunde, apelul nu permite comunicarea vocală, este recepționat un ton de ocupat, alte apeluri sunt preluate înainte de a căuta locația curent sau apelurile sunt transferate selectiv către alte persoane (asistente, medici, personal pentru servicii).

Apăsați pe una din iconițe pentru a activa un memento:

| | | |
|--|--------------------------|--|
| | Pentru asistente | (semnalizare stare: verde intermitent) |
| | Pentru personal servicii | (semnalizare stare: galben intermitent) |
| | Pentru medici | (semnalizare stare: albastru intermitent) |

Apelul curent este eliminat din lista cu apeluri (de ex. apel de urgență de la pat) și este adăugat în lista cu mementouri.

Un memento este dezactivat întotdeauna din salonul de inițiere a apelului, cu ajutorul butoanelor de activare a indicatorilor de prezență!

Apelurile puse în așteptare prin activarea unui memento care nu a fost dezactivat de la butoanele pentru prezență (din salonul apelantului), sunt regenerate după un interval specific de timp și afișate în lista cu apeluri care se deschide automat.



(8.1) Prezentare generală a salonului

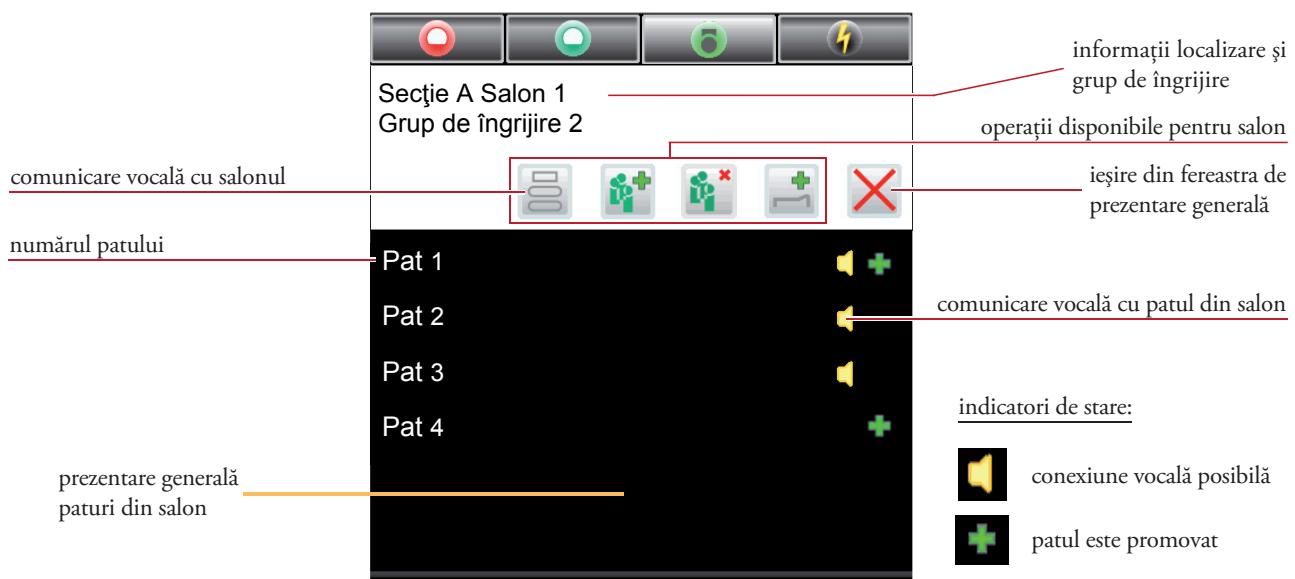
Apăsați din nou pe un tab deja deschis, indiferent dacă sunteți în lista cu apeluri, cu mementouri, cu prezențe sau cu defecte (de ex. lista cu apeluri).



După deschiderea listei cu saloane apăsați pe una din înregistrările din listă.



În prezentarea generală a salonului sunt afișate toate paturile din salon. De asemenea, sunt afișate toate operațiile care pot fi efectuate asupra salonului.



Pentru stabilirea unei conexiuni de voce cu terminalul de salon, apăsați pe icona . Pentru inițierea unei conexiuni de voce direct cu pacientul, apăsați pe identificatorul (numărul) patului.

(8.2) Operațiile dintr-un salon

Următoarele operații pot fi efectuate asupra unui salon:



Asociere grup de îngrijire



Anulare asociere grup de îngrijire



Promovare pat



Conexiune vocală cu salonul

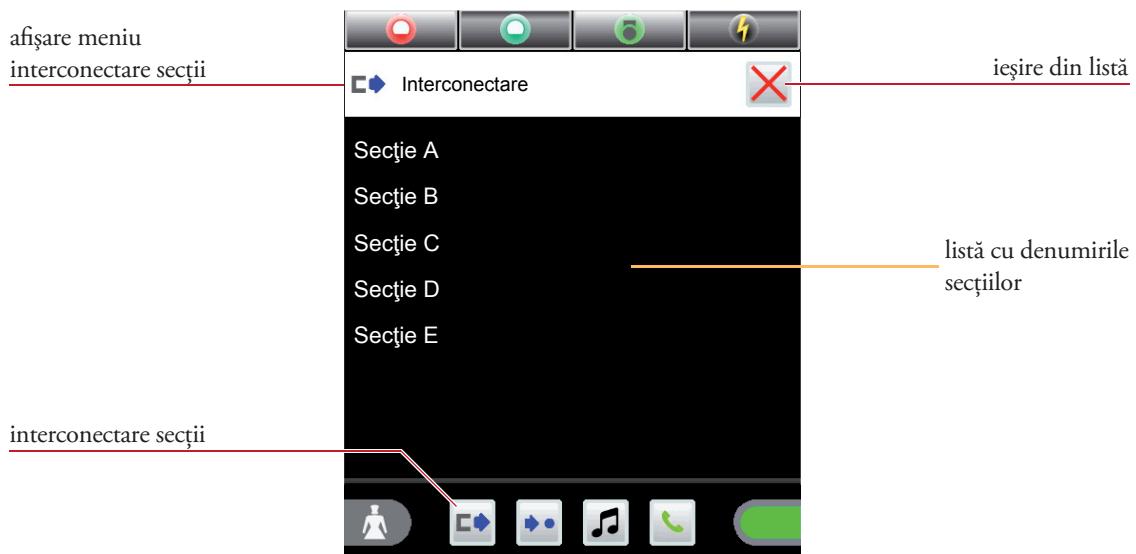
(9) Interconectarea secțiilor

Această funcție permite formarea de grupuri de îngrijire compuse din două sau mai multe secții. Semnalizarea, transferul și preluarea apelurilor sunt extinse la toate terminalele de secție și terminalele de salon cu voce din acest grup, conform priorităților.

(9.1) Activarea interconectării

Deschideți lista de interconectări apăsând pe iconița  din zona funcțională.

Dacă secția curentă nu este interconectată cu o altă secție, în listă vor fi afișate acele secții care acceptă interconectări. Apăsând pe secția dorită din listă se activează interconectarea secției curente cu secția aleasă.

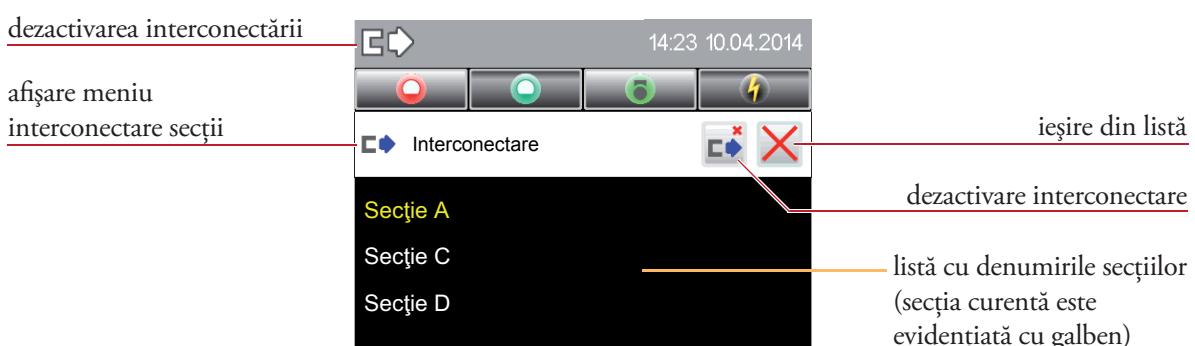


(9.2) Dezactivarea interconectării



Deschideți lista de interconectări apăsând pe iconița  din zona funcțională.

Dacă secția respectivă este deja interconectată cu o altă secție, atunci în listă vor fi afișate toate secțiile din același grup de secții.



În acest ecran, interconectarea secțiilor poate fi dezactivată prin apăsarea pe iconița .

(10) Anunțuri



Anunțurile pot fi făcute fie cu receptorul în furcă, prin microfonul încorporat în terminalul de secție, fie cu ajutorul receptorului.



Anunț general

Anunțul este recepționat în toate camerele din secție.



Anunț pentru asistente

Anunțul este recepționat în saloanele din secție unde asistentele ori personalul pentru servicii au activat indicatorii de prezență.



Anunț pentru medici

Anunțul este recepționat în saloanele din secție unde medicii au activat indicatorii de prezență.



Anunț pentru întreg personalul

Anunțul este recepționat în saloanele din secție unde asistentele, personalul pentru servicii ori medicii au activat indicatorii de prezență.

Pentru a iniția un anunț apăsați pe una din iconițele din zona funcțională.



Anunțul poate fi încheiat fie prin apăsarea butonului , fie prin punerea receptorului în furcă.

(11.1) Telefonul - efectuarea de apeluri telefonice



Apăsați pe iconița pentru a deschide meniul de telefonie. Apăsați pe butoanele **0** - **9** pentru a forma numărul de telefon dorit.



Pentru apelarea numărului format apăsați pe iconița .



Volumul sonor (difuzor/receptor) poate fi modificat în timpul conversației prin apăsarea pe bara de volum.

(11.2) Preluarea unui apel telefonic

În timpul unui apel telefonic, numărul și numele sunt afișate indiferent de configurația telefonului.



Din zona activă apăsați pe iconița  pentru preluarea apelului.

Volumul sonor (difuzor/receptor) poate fi modificat în timpul conversației prin apăsarea pe bara de volum.

(12) Curățarea și dezinfectarea

Pentru curățarea terminalului de secție, fără excepție, se vor folosi numai dezinfectanți care nu conțin esteri sau cetone, fie în formă concentrată, fie în formă diluată. Pentru curățare, terminalul doar va fi șters cu dezinfectant și sub nici o formă nu va fi turnat dezinfectant pe acesta.

Dacă se presupune că produsele defecte au fost contaminate, acestea trebuie curățate și dezinfecțiate înainte de a fi expediate pentru reparații, conform instrucțiunilor.

(13) Utilizarea și întreținerea

Utilizarea sistemului de apelare medicală VISOCALL IP cade sub incidența articolului 9 al standardului VDE0834 partea 1. Dorim să profităm de aceasta ocazie pentru a vă informa că acest articol, printre altele, stipulează faptul că trebuie efectuate periodic lucrări de inspecție și întreținere, servicii pe care putem să le executăm în locul Dvs. cu placere.



SCHRACK SECONET AG

Eibesbrunnergasse 18
A-1120 Vienna
Tel.: +43-1-81157-0
office@schrack-seconet.com
www.schrack-seconet.com

RO

Czech Rep. • CZ-100 00 Prague 10, V Úžlabině 1490/70 • Tel.: +420-2-74782284
Hungary • HU-1119 Budapest, Fehérvári út 89-95 • Tel.: +36-1-4644300
India • IN-122002 Gurgaon, DLF Golf Course Road, Sector-54 • Tel.: +91-124-4141501
Poland • PL-02-672 Warsaw, ul. Domaniewska 44a, bud. Platinium V • Tel.: +48-22-33 00 620
Romania • RO-023961 Bucharest, Str. Mântuleasa nr. 15A/1, Sector 2 • Tel.: +40-372 756 316
Russia • RU-129626 Moscow, Ul. Staroalejevskaia 5 • Tel.: +7-495-510 50 15
Slovakia • SK-83527 Bratislava-Rača, Mudrochova 2 • Tel.: +421-2-44635595
Sweden • SE-145 84 Norsborg, Botvid Business Center • Tel.: +46-8-680 18 60
Turkey • TR-34722 Kadıköy-İstanbul, Kasap İsmail Sk. 5/5 • Tel.: +90-216-345 51 99

HEALTH CARE

SCHRACK
SECONET